

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

---

### Neues Verzeichnis der Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit hat ein neues Verzeichnis über die Ende September 1961 gültigen Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz herausgegeben. Das Verzeichnis erscheint in clichierter Form. Es kann beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern zum Preis von Fr. 3.— bezogen werden.

5999

---

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

### Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen

3. Nachtrag

Stand 1. Januar 1962

Preis: 4 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3

---

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

### Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —.90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

---

**Das neue Verzeichnis der schweizerischen Eisenbahnen  
und der vom Bund konzessionierten  
Trolleybusse, Aufzüge, Luftseilbahnen, Sesselbahnen,  
Schlittenseilbahnen und Schiffahrtsunternehmungen**

(Stand: 1. Januar 1960)

kann zum

**Preis von Fr. 2.50**

bezogen werden beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement,  
Drucksachenbureau, Bundeshaus Nord, Bern

**«Bauforschung in der Schweiz»**

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten und der Publikationsorgane der an der Bau-forschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preis von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, be-zogen werden.

5314

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

**Die Praxis der Rekurskommission  
der Eidgenössischen Militärverwaltung  
von 1959—1960**

Die Broschüre enthält Entscheide nach folgenden Gebieten geordnet: Allgemeines, Dienstpferde und Maultiere, Land- und Sachschaden, Motorfahr-zeuge, Reisen und Transporte, Sold, Unfallschäden und Verantwortung aus dem militärischen Dienstverhältnis.

Die Zusammenstellung gibt ein vollständiges Bild der Praxis der Rekurs-kommission in den Jahren 1959—1960.

Die Broschüre kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Material-zentrale zum Preise von Fr. 1.50, plus Porto, bezogen werden.

5999

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### ↳ Zur Beachtung ◀

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. — Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Adjunkt (Arzt)

Eidgenössisches Arztdiplom. Interesse für die Aufgaben des öffentlichen Gesundheitswesens auf eidgenössischem und internationalem Gebiet und für entsprechende wissenschaftliche Arbeiten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht. Eintritt: 1. Oktober 1962 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 2. Juli 1962. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bern.

614

#### Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I

Offizier, wenn möglich mit generalstäblicher Ausbildung. Abgeschlossene akademische Bildung. Bewerber mit Erfahrung im Betrieb der Militärverwaltung werden bevorzugt. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

615

#### 2 Fachtechnische Mitarbeiter II

Offiziere mit Mittel- oder Hochschulbildung. Bevorzugt werden Anwärter mit Interesse an der Auswertung von Informationen und Dokumenten. Kenntnis zweier Amtssprachen und des Englischen. Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.).  
 Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

616

### **Vizedirektor des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit**

Abgeschlossene juristische oder volkswirtschaftliche Hochschulbildung. Vertrautheit mit Fragen der Wirtschafts- und Sozialgesetzgebung. Gewandtheit im Verkehr mit Behörden, Verbänden und Privaten, Fähigkeit, den Direktor zu vertreten und bestimmte Spezialgebiete selbständig zu behandeln.

Besoldung: 26 700 bis 31 760 Franken.

Anmeldungstermin: 9. Juli 1962. (3..)

Offerten an: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bern.

591

### **Sektionschef II**

Juristische Bildung mit Praxis in der Sozialversicherung, wenn möglich auf dem Gebiete der zwischenstaatlichen Sozialversicherung. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung von Sachfragen und zur stellvertretenden Leitung der Sektion für internationale Beziehungen und Sozialversicherungsabkommen. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Englisch- oder Spanischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 18 620 bis 23 680 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

579

### **Sektionschef I als Leiter der Sektion Film im Departementssekretariat**

Abgeschlossenes juristisches oder phil.-I-Studium. Kenntnisse auf dem Gebiete des schweizerischen und wenn möglich des internationalen Filmwesens. Gute Kenntnis der drei Amtssprachen.

Besoldung: 21 190 bis 26 250 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.).

Offerten an: Sekretariat des Eidgenössischen Departements des Innern, Bern 3. 617

### **Ingenieur II, evtl. I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Sachbearbeiter für die Beschaffung und Einführung von Flablenk Waffen, Beratung der Truppe sowie Bearbeitung der Unterhaltskonzeption. Sprachen: Deutsch, gute Englisch- und Französischkenntnisse.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

592

### **Kontrollingenieur II, evtl. I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Maschinen- oder Schiffsbauingenieur. Einige praktische Tätigkeit erwünscht. Muttersprache Deutsch oder Französisch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1962. (2.).

Offerten an: Direktion Eidgenössisches Amt für Verkehr, Bern 3.

618

**Techniker II, evtl. I**

Abgeschlossene Technikumsausbildung als Elektrotechniker oder Berufslehre als Elektro- oder Elektronikgerätemechaniker. Mehrjährige Berufserfahrung in Hochfrequenz- und Elektronikgerätereparaturen. Gutes Organisationstalent und Eignung für technische Lehrtätigkeit. Offizier oder höherer Unteroffizier. Sprachen: Deutsch und Französisch.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

595

**Zeichner II**

Junger Mann mit Eignung für einfache Zeichnungs- und Registraturarbeiten im Zusammenhang mit der Erstellung der Landeskarten. Kernkenntnisse im Maschinenschreiben erwünscht.

Besoldung: 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Landestopographie, Wabern/BL.

619

**Technischer Gehilfe II (Wetterdienst auf dem Flughafen Genf, Kartenzeichnen und Übermittlungsdienst)**

Abgeschlossene Berufslehre und Kenntnisse im Maschinenschreiben.

Besoldung: 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Chef der Flugwetterzentrale des Flughafens Genf, Genève 15-Aéroport.

620

**Kreisinspektor II, evtl. I der Alkoholverwaltung in den Kantonen Luzern, Ob- und Nidwalden**

Gute Allgemeinbildung. Erfolgreiche Tätigkeit in Handel oder Verwaltung und Vertrautheit mit Fragen der Landwirtschaft, oder landwirtschaftliche Ausbildung mit guten Kenntnissen auf kaufmännisch-administrativem Gebiet. Persönlichkeit, die befähigt ist, einen Inspektionskreis mit vielseitigen Aufgaben zu leiten. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen in einer zweiten Amtssprache. Dienstort: im Kanton Luzern (noch näher zu bestimmen). Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 13 170 bis 18 230, evtl. 14 970 bis 20 030 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Alkoholverwaltung, Länggaßstrasse 31, Bern.

598

**Sekretär II, evtl. I, evtl. Fachtechnischer Mitarbeiter II**

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder Verwaltungsbildung. Wenn möglich Praxis in der Militärverwaltung und Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachgeschäften, insbesondere auf den Gebieten der Rückwärtigen Dienste oder des Territorialdienstes. Redaktionelle Fähigkeiten und Organisationstalent. Grad eines Hauptmanns oder Stabsoffiziers erwünscht. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Aufstiegsmöglichkeiten vorhanden.

Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230, evtl. 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

621

**Kanzleisekretär I, evtl. Sekretär II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung zur selbständigen Bearbeitung und Betreuung des Personalwesens und entsprechender Erfahrung auf diesem Gebiete. Deutsch und Französisch in Wort und Schrift.

Besoldung: 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken

Anmeldungstermin: 23. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

599

**Sekretär II, evtl. I**

Als Chef einer grossen Betriebsschutzorganisation auf dem Platze Thun. Organisationstalent und Fähigkeit zur Instruktionserteilung; Eignung für Verhandlungen mit Militär- und Zivilpersonen, Erfahrungen im Feuerwehr- und Luftschutzdienst erwünscht.

Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Juli 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, Thun.

600

**Sekretär II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Kenntnisse über das Zivilstandswesen erwünscht. Amtsantritt: 1. September 1962 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 31. Juli 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

622

**Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Revisor II**

Abgeschlossene kaufmännische bzw. Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung mit einigen Jahren Praxis. Bewerber mit Erfahrung im personellen oder militärischen Rechnungswesen erhalten den Vorzug. Offizier erwünscht. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse im Französischen.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 27. Juni 1962. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Militärverwaltung, Finanzdienst, Bern 3.

602

**Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Gewandtheit in Sekretariatsarbeiten und Korrespondenz. Fähigkeit zur Leitung einer Kanzlei von 5 bis 6 Personen. Muttersprache Deutsch, mit guter Kenntnis der französischen Sprache.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

623

**Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zum selbständigen Korrespondieren; praktische Erfahrung erwünscht. Mut-

tersprache Deutsch, Kenntnis wenigstens einer weiteren Amtssprache. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

624

### Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Für die Buchhaltung der Unterabteilung Stempelabgaben und Verrechnungssteuer. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Rasche Auffassungsgabe. Sinn für exaktes Arbeiten. Eintritt so bald als möglich.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 25. Juni 1962. (3..).

Offerten an: Personaldienst der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Bern 3.

603

### Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Berufsbildung (Handelsschule oder Handelslehre). Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse der französischen Sprache. Eintritt: 1. September 1962 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Bern 3.

604

### Zeugwart III, evtl. II (Eidgenössisches Zeughaus und Waffenplatz Kloten-Bülach)

Handwerker mit abgeschlossener Berufslehre. Mehrjährige Zeughauspraxis. Gründliche Kenntnisse des Korpsmaterials. Eignung zur Leitung einer Arbeitergruppe. Wenn möglich Unteroffizier. Muttersprache Deutsch, mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8930 bis 12 030, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 29. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

625

### Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Kriens)

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch; mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 22. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

605

### Kanzlist II

Abgeschlossene Berufslehre im Verwaltungs- oder Handelsfach. Muttersprache Deutsch; Kenntnisse in der französischen Sprache erwünscht. Arbeitsgebiet: Administrative Arbeiten, Bearbeitung von Messergebnissen, Mitarbeit bei Felduntersuchungen. Bergtätigkeit und Beherrschung des Skilaufs sind unerlässlich.

Besoldung: 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Institut für Schnee- und Lawinenforschung Weissfluhjoch/Davos. (Auskunftsblatt verlangen, Telephon 083/3 55 06.)

606

**Bürodiener II**

Gute Allgemeinbildung. Muttersprache Deutsch; Kenntnisse einer zweiten Amtssprache und im Maschinenschreiben erwünscht. Der Bewerbung ist eine Photo beizufügen.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Fremdenpolizei, Bern.

607

**Bürodiener II**

Für Registratur- und einfachere Büroarbeiten sowie Botengänge.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

626

**Zeiger II**

Jüngerer zuverlässiger Mann mit Befähigung zur Ausführung einfacher Holzarbeiten. Muttersprache Deutsch. Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Dienstort: Frauenfeld.

Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Artillerie, Bern 25.

627

**Sekretärin II, evtl. I**

Diplomierte Hauswirtschaftslehrerin mit mehrjähriger Unterrichtspraxis. Muttersprache Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse der französischen bzw. der deutschen Sprache. Bei guten Leistungen besteht die Möglichkeit einer Beförderung zur hauswirtschaftlichen Inspektorin. Dienstantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Juli 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit, Administrativer Dienst, Bern 3.

601

**Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse der deutschen bzw. der französischen Sprache. Für Kanzlistin II, evtl. I werden mehrjährige Berufserfahrung, qualifizierte Arbeit und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 7. Juli 1962. (4.)...

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

628

**Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II**

Gewandte Stenodaktylo mit kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Gewässerschutz, Sulgenauweg 26, Bern 23. 629

---

### Kanzleihilfin I, evtl. Kanzlistin II

Gewandte Stenodaktylo mit kaufmännischer oder gleichwertiger Ausbildung und einigen Jahren praktische Tätigkeit. Muttersprache Deutsch; gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Juni 1962. (2.)

Offerten an: Eidgenössische Fischerei-Inspektion, Sulgenauweg 26, Bern 23. 610

---

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch; Kenntnisse des Deutschen erwünscht, aber nicht Bedingung. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Personaldienst der Polizeia Abteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern. 608

---

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylo. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Italienischenkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 23. Juni 1962. (1.)

Offerten an: Abteilung für Landwirtschaft, Laupenstrasse 25, Bern. 630

---

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 29. Juni 1962. (2.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25. 631

---

### Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten; Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Kaufmännischer Lehrabschluss erwünscht, aber nicht Bedingung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache. Stellenantritt nach Über-einkunft.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2.)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3. 632

---

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gute Allgemeinbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben, Eignung zu allgemeinen Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch oder Französisch. Eintritt: 1. Juli 1962 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 20. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Bern 3.

611

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gewandte Rechnerin. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (3..).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Personalamtes, Bern 3.

633

**Kanzleihilfin II**

Tüchtige Stenodaktylographin mit abgeschlossener Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder mit gleichwertiger Ausbildung. Muttersprache Italienisch, gute Kenntnisse der deutschen oder französischen Sprache. Eignung für allgemeine Büroarbeiten.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. Juni 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Getreideverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

634

**Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II**

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 24. Juni 1962. (1.)

Offerten an: Zollkreisdirektion, Basel.

635

**Aufnahme von Anwärtern für den Zugdienst (Kondukteurdienst)**

Die Schweizerischen Bundesbahnen nehmen so bald als möglich in allen drei Kreisen eine Anzahl Anwärter für den Zugdienst an.

**Erfordernisse:**

- a. Schweizerbürgerrecht, bürgerliche Ehrenfähigkeit, militärdiensttauglich, Alter von wenigstens 20 und höchstens 30 Jahren;
- b. kräftige Körperkonstitution, volle Gesundheit, genügendes Hör- und Sehvermögen, normaler Farbensinn;
- c. ausreichende Schulbildung und genügende Kenntnis zweier Amtssprachen. Von den Bewerbern französischer und italienischer Zunge wird Deutsch und von den Bewerbern deutscher Zunge Französisch oder, wo es nötig ist, Italienisch als zweite Amtssprache verlangt. Bewerber, die weitere Sprachen kennen, erhalten bei sonst gleicher Eignung den Vorzug.

Die Bewerber haben eine Kenntnis- und allenfalls eine Eignungsprüfung abzulegen und sich vor der Aufnahme in den Eisenbahndienst einer Untersuchung durch einen Vertrauensarzt der Bahnverwaltung zu unterziehen.

*Anmeldung:* Handschriftliche Anmeldungen, die eine kurze Lebensbeschreibung enthalten sollen, sind unter Beigabe einer Photographie, der Zeugnisse der letzten Schuljahre und der lückenlosen Ausweise über die bisherige Tätigkeit baldmöglichst an einen der Betriebschefs der SBB in Lausanne, Luzern oder Zürich zu richten.

Weitere Auskünfte sind bei sämtlichen Bahnhof- und Stationsvorständen oder den vorgenannten Betriebschefs erhältlich. (2..)

*Generaldirektion der SBB*

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	24
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	14.06.1962
Date	
Data	
Seite	1266-1276
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 734

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.